

# Ahorrar combustible

- *Me compré un auto, pero gastaba mucho.*
- *¿Y qué hiciste?*
- *Te lo cuento en la mini-historia.*

¡Hola! Soy Óscar. Gracias por acompañarme en un nuevo episodio del pódcast de [unlimitedspanish.com](https://unlimitedspanish.com). Siempre contento y feliz de ayudarte con tu español.

Por favor, si te gusta este pódcast, recomiéndalo en redes sociales o pon un comentario o una reseña (review en inglés). Así, ¡me ayudas mucho!

Hace tiempo leí un artículo sobre cómo conducir de manera eficiente, es decir, cómo manejar un auto utilizando la menor cantidad posible de combustible. Creo que este tema puede ayudarte a aprender vocabulario específico y, además, quizá te permita ahorrar algo de gasolina. Algunas palabras también las mencionaré en inglés, así podrás recordarlas mejor.

## ESPAÑOL

Hace tiempo leí un artículo sobre cómo conducir de manera eficiente, es decir, cómo manejar un auto utilizando la menor cantidad posible de combustible. Creo que este tema puede ayudarte a aprender vocabulario específico y, además, quizá te permita ahorrar algo de gasolina. Algunas palabras también las mencionaré en inglés, así podrás recordarlas mejor.

### Conduce con suavidad

Según los expertos, es importante conducir de forma suave. Si aceleras (accelerate) y frenas (brake) bruscamente, el consumo de combustible

## ENGLISH

Some time ago I read an article about how to drive efficiently—that is, how to operate a car using the least possible amount of fuel. I think this topic can help you learn specific vocabulary and, in addition, it might even help you save some gasoline. I will also mention some words in English, so you can remember them more easily.

### Drive smoothly

According to experts, it is important to drive smoothly. If you accelerate and brake abruptly, fuel consumption increases considerably. The

umenta considerablemente. Lo ideal es acelerar gradualmente y frenar con suavidad. Además, si mantienes una velocidad constante, el motor (engine) funciona de manera más eficiente.

En mi caso, a veces soy un poco impaciente y no siempre acelero suavemente... Supongo que es el estrés del mundo moderno.

### **Usa bien las marchas**

Si conduces un coche con cambio manual (manual transmission), este consejo es clave. Cambiar de marcha (gear) en el momento adecuado evita que el motor haga un esfuerzo innecesario. Lo recomendable es subir de marcha cuando el motor empieza a revolucionarse.

Yo tengo un auto con cambio automático, así que no necesito seguir este consejo. Una preocupación menos.

### **Mantén la presión de los neumáticos**

¿Sabías que unos neumáticos (tires) con poca presión hacen que el coche consuma más gasolina? Es como intentar empujar una bicicleta con las ruedas desinfladas...

Para evitarlo, revisa la presión de los neumáticos de vez en cuando. La presión adecuada la encontrarás en el manual del coche.

Reconozco que no reviso la presión de los neumáticos muy seguido. No obstante, si tengo que hacer un viaje largo, sí lo hago.

### **No cargues el coche de más**

Cuando hablo de “cargar”, me refiero a poner peso innecesario en el coche. A veces llevamos en el maletero (trunk) cosas que no necesitamos: cajas, herramientas, mochilas... Todo ese peso extra

ideal thing is to accelerate gradually and brake gently. Also, if you keep a constant speed, the engine works more efficiently.

In my case, I am sometimes a little impatient and I do not always accelerate smoothly... I suppose that is the stress of the modern world.

### **Use the gears properly**

If you drive a car with a manual transmission, this tip is key. Changing gear at the right moment prevents the engine from making an unnecessary effort. What is recommended is to shift up when the engine starts revving.

I have a car with automatic transmission, so I do not need to follow this advice. One less thing to worry about.

### **Keep the tires properly inflated**

Did you know that tires with low pressure make the car use more gasoline? It is like trying to push a bicycle with flat tires...

To avoid that, check your tire pressure from time to time. You will find the correct pressure in the car manual.

I admit that I do not check the tire pressure very often. However, if I have to take a long trip, I do it.

### **Do not overload the car**

When I say “load,” I mean putting unnecessary weight in the car. Sometimes we carry things we do not need in the trunk: boxes, tools, backpacks... All that extra weight makes the car use more fuel. The

hace que el coche consuma más. Cuanto más ligero (light) sea el auto, menor será el consumo.

Recuerdo que mi primer auto tenía el maletero lleno de cosas. Más bien parecía un pequeño almacén. Mi coche actual intento mantenerlo lo más ordenado.

### **Evita el ralenti prolongado**

Si vas a estar parado más de un minuto, por ejemplo, esperando a alguien, lo mejor es apagar el motor. Dejar el auto encendido sin moverse (idling) gasta más combustible del que imaginas. Además, muchos autos modernos tienen el sistema start-stop, que apaga el motor automáticamente cuando el auto está detenido en un semáforo (traffic light).

### **Usa el aire acondicionado con moderación**

Sí, en verano está muy bien encender el aire acondicionado, pero a veces lo usamos aunque no haga tanto calor. En ocasiones, basta con abrir las ventanillas (windows) para refrescar el interior.

Confieso que en verano lo tengo siempre encendido. Sé que el auto consume más, pero es un pequeño lujo al que no estoy dispuesto a renunciar.

### **Planea bien tus trayectos**

A veces, un pequeño cambio en la ruta puede marcar una gran diferencia en el consumo. Evita atascos (traffic jams), carreteras con muchas paradas o caminos en mal estado para consumir menos gasolina.

En mi caso, por suerte puedo usar apps como Waze, que seleccionan automáticamente la mejor ruta. Si no, tendría que estar mirando mapas, y seguramente perderme.

lighter the car is, the lower the consumption will be.

I remember that my first car had the trunk full of things. It looked more like a small storage room. I try to keep my current car as tidy as possible.

### **Avoid prolonged idling**

If you are going to be stopped for more than a minute, for example while waiting for someone, it is best to turn off the engine. Leaving the car on without moving uses more fuel than you imagine. Also, many modern cars have the start-stop system, which turns the engine off automatically when the car is stopped at a traffic light.

### **Use the air conditioning in moderation**

Yes, in summer it is very nice to turn on the air conditioning, but sometimes we use it even when it is not that hot. Sometimes, just opening the windows is enough to cool the inside.

I admit that in summer I always have it on. I know the car uses more fuel, but it is a small luxury I am not willing to give up.

### **Plan your routes well**

Sometimes, a small change in the route can make a big difference in fuel consumption. Avoid traffic jams, roads with lots of stops, or roads in bad condition if you want to use less gasoline.

In my case, luckily I can use apps like Waze, which automatically choose the best route. Otherwise, I would have to look at maps, and I would probably get lost.

Por cierto, coche y auto son sinónimos. Puedes usar el que te guste más.

By the way, coche and auto are synonyms. You can use whichever one you like more.

Muy bien, ¿qué te parecen estos consejos? Mientras los escribía, me di cuenta de que no sigo muchos de ellos :) ¿y tú?

Very well, what do you think of these tips? While I was writing them, I realized that I do not follow many of them :) And you?

## Mini-historia

Muy bien. Ahora vamos a practicar con una pequeña mini-historia de preguntas y respuestas. Te recomiendo respuestas cortas y rápidas. Intenta no traducir mentalmente. Puedes pausar el audio si lo ves necesario.

Estas técnicas las puedes encontrar implementadas al 100% en mis cursos completos en:

[unlimitedspanish.com](http://unlimitedspanish.com) (sección productos).

Muy bien, empecemos.

### ESPAÑOL

### ENGLISH

⇒ *Rodrigo tenía unas piernas realmente musculosas.*

⇒ *Rodrigo had really muscular legs.*

**¿Tenía Rodrigo unas piernas atrofiadas?**

No. Rodrigo no tenía unas piernas atrofiadas. Las tenía musculosas.

**Did Rodrigo have atrophied legs?**

No. Rodrigo did not have atrophied legs. He had muscular ones.

**¿Cómo las tenía?**

Musculosas, las tenía musculosas.

**How did he have them?**

Muscular, he had them muscular.

**¿Quién las tenía con tanto músculo?**

Rodrigo. Rodrigo las tenía con tanto músculo. Él tenía las piernas realmente musculosas.

**Who had them with so much muscle?**

Rodrigo. Rodrigo had them with so much muscle. He had really muscular legs.

### ¿Las piernas de quién eran musculosas?

Las de Rodrigo. Las de Rodrigo eran musculosas.

---

⇒ *A pesar de tener unas piernas fuertes, Rodrigo no iba al gimnasio.*

### ¿Iba Rodrigo al gimnasio?

No, él no iba. No era miembro de ningún gimnasio. A pesar de tener unas piernas fuertes, él no iba al gimnasio.

### ¿A pesar de qué, Rodrigo nunca iba al gimnasio?

A pesar de tener unas piernas fuertes.

### ¿Dónde no iba Rodrigo?

Al gimnasio. Él no iba al gimnasio.

---

⇒ *Todo el mundo se preguntaba cuál era el secreto de Rodrigo.*

### ¿Se preguntaba alguien cuál era el secreto de Rodrigo?

Sí. Todo el mundo. Esto incluye a “alguien”, o a una persona en concreto.

### ¿El secreto de quién?

De Rodrigo. El secreto de Rodrigo.

### ¿Quién se preguntaba eso?

Todo el mundo. Eso se lo preguntaba todo el mundo. Se lo preguntaba todo el mundo, todas las personas.

---

⇒ *Un día, Rodrigo decidió contar cuál era su secreto.*

### ¿Decidió Rodrigo contar un chiste para que todos se rieran?

No, Rodrigo no decidió eso. Él decidió contar cuál era su secreto.

### Whose legs were muscular?

Rodrigo's. Rodrigo's legs were muscular.

---

⇒ *Despite having strong legs, Rodrigo did not go to the gym.*

### Did Rodrigo go to the gym?

No, he did not. He was not a member of any gym. Despite having strong legs, he did not go to the gym.

### Despite what did Rodrigo never go to the gym?

Despite having strong legs.

### Where did Rodrigo not go?

To the gym. He did not go to the gym.

---

⇒ *Everyone wondered what Rodrigo's secret was.*

### Did someone wonder what Rodrigo's secret was?

Yes. Everyone. That includes “someone,” or one specific person.

### Whose secret?

Rodrigo's. Rodrigo's secret.

### Who wondered that?

Everyone. Everyone wondered that. Everyone wondered it, all the people.

---

⇒ *One day, Rodrigo decided to tell what his secret was.*

### Did Rodrigo decide to tell a joke so that everyone would laugh?

No, Rodrigo did not decide that. He decided to tell what his secret was.

**¿Qué decidió contar Rodrigo?**

Su secreto. Él decidió contar su secreto.

**What did Rodrigo decide to tell?**

His secret. He decided to tell his secret.

**¿El secreto de quién?**

De Rodrigo. El secreto de Rodrigo.

**Whose secret?**

Rodrigo's. Rodrigo's secret.

⇒ *Rodrigo les mostró su auto a sus amigos: tenía un sistema de pedales para ahorrar combustible.*

⇒ *Rodrigo showed his car to his friends: it had a pedal system to save fuel.*

**¿Les mostró Rodrigo sus piernas a sus amigos?**

No, no. Rodrigo no les mostró sus piernas a sus amigos. Les mostró su auto.

**Did Rodrigo show his legs to his friends?**

No, no. Rodrigo did not show his legs to his friends. He showed them his car.

**¿A quién mostró Rodrigo su auto?**

A sus amigos. Él les mostró su auto a sus amigos.

**To whom did Rodrigo show his car?**

To his friends. He showed his car to his friends.

**¿Tenía el auto un sistema de pedales?**

Sí. El auto tenía un sistema de pedales.

**Did the car have a pedal system?**

Yes. The car had a pedal system.

**¿Un sistema de qué?**

De pedales. Un sistema de pedales para ahorrar combustible.

**A system of what?**

Of pedals. A pedal system to save fuel.

**¿Para qué servía el sistema de pedales?**

Para ahorrar combustible.

**What was the pedal system for?**

To save fuel.

⇒ *Así que Rodrigo tenía unas piernas tan fuertes porque pedaleaba dentro del auto para moverlo.*

⇒ *So Rodrigo had such strong legs because he pedaled inside the car to move it.*

**¿Tenía Rodrigo unos brazos fuertes?**

No, Rodrigo no tenía unos brazos fuertes. Tenía unas piernas fuertes porque pedaleaba dentro del auto.

**Did Rodrigo have strong arms?**

No, Rodrigo did not have strong arms. He had strong legs because he pedaled inside the car.

**¿Por qué él tenía unas piernas tan fuertes?**

Porque pedaleaba dentro del auto.

**Why did he have such strong legs?**

Because he pedaled inside the car.

**¿Dónde pedaleaba Rodrigo?**

Dentro del auto. Él pedaleaba dentro del auto para moverlo.

**Where did Rodrigo pedal?**

Inside the car. He pedaled inside the car to move it.

**¿Para qué pedaleaba Rodrigo?**

Para mover el auto. Rodrigo pedaleaba para mover el auto.

**What did Rodrigo pedal for?**

To move the car. Rodrigo pedaled to move the car.

Bueno. Esto es todo respecto a la mini-historia de preguntas y respuestas. ¡Vaya historia! Ahora sabemos el secreto de Rodrigo. Si me preguntas... ¡A mí me parece muy cansado!

Bien, hasta aquí el episodio de hoy. Espero que te haya gustado ¡Nos vemos la semana que viene, y recuerda de ahorrar gasolina!

---

**¿Quieres hablar español con más fluidez?**

Empieza hoy con mis cursos completos.

[unlimitedspanish.com](http://unlimitedspanish.com)



